

1889.

Satzungen

des Vereins

„Freiwillige Feuerwehr der Stadt Trzemeszka.“

Gegründet am 30. Oktober 1889.

Wahlspruch:

„Einer für Alle, Alle für Einen!“



U s t a w y

Towarzystwa

„Ochotnicza straż ogniowa miasta Trzemeszna“

Ustanowione dnia 30. Października 1889.

Hasło:

„Jeden za wszystkich, Wszyscy za jednego!“

Cel towarzystwa.

§. 1.

Towarzystwo „Ochotnicza straż ogniowa miasta Trzemeszna“ i przydani temuż przez magistrat ludzie do pomocy mają zadanie i powinność, w miarę sił swoich bronić życia i mienia mieszkańców miasta i okolicy, gdy wybuchnie pożar, zapomocą przyrządów przeznaczonych do gaszenia.

§. 2.

Straż ogniowa ochotnicza i straż przez magistrat wyznaczona tworzą jednolitną całość z swoim naczelnikiem, który podczas pożaru i przy ćwiczeniach ma prawo zarządzania.

Skład.

§. 3.

Towarzystwo składa się:

- a) z członków czynnych,
- b) z członków nieczynnych,
- c) z członków honorowych.

§. 4.

Członkiem towarzystwa może zostać każdy nieposzlakowany obywatel, który ukończył 18. rok życia. Czynnym członkiem zaś tylko ten, który posiada potrzebną siłę i zwinność do sprostania zadaniom towarzystwa.

§. 5.

Członkowie, którzy dłuższy czas do towarzystwa należą lub należeli i około dobra i sławy towarzystwa się zasłużyli, mogą na wniosek zarządu uchwałą walnego zebrania być mianowani członkami honorowymi.

Wstąpienie.

§. 6.

Mężowie, którzy chcą wstąpić do towarzystwa, winni się zgłosić piśmiennie do zarządu lub ustnie przez którego z członków zarządu.

Przyjęcie.

§. 7.

Przyjęcie odbywa się przez zarząd; w razie odmownym powodów się nie podaje.

Zgłaszający się dostaje piśmienną odpowiedź na swój wniosek o przyjęcie.

§. 8.

Jedes Mitglied hat bei seiner Aufnahme durch Namensunterschrift die Satzungen anzuerkennen und erhält dieselben nebst Dienstvorschrift geliefert.

Ende der Mitgliedschaft.

§. 9.

Die Mitgliedschaft endigt:

- a) durch den Tod,
- b) in Folge schriftlicher Austrittserklärung,
- c) bei Verlegung des Wohnsitzes nach einem anderen Ort,
- d) durch Beschluß des Vorstandes:
 - 1) bei beharrlichem Ungehorsam,
 - 2) sowie wegen Vergehen und Handlungen, welche mit dem Begriffe „bürgerliche Ehre“ unvereinbar sind, oder den guten Ruf des Vereines gefährden,
 - 3) wenn Jemand mit den Beiträgen länger als 3 Monate im Rückstande bleibt,
- e) auf Antrag des Vorstandes durch Beschluß der Generalversammlung:
Bei beharrlicher Vernachlässigung der übernommenen Pflichten.

§. 10.

Bei jeder Art des Ausscheidens verliert der Ausscheidende alle Rechte an den Verein und das Vereinsvermögen.

Eintrittsgeld.

§. 11.

Jedes aktive Mitglied zahlt ein Eintrittsgeld von 50 Pfennigen, jedes passive Mitglied 2 Mk.

Beiträge.

§. 12.

Aktive Mitglieder zahlen einen Beitrag von 20 Pf. monatlich, passive einen Vierteljahresbeitrag von 1,50 Mk. im voraus.

Rechte der Mitglieder.

§. 13.

Jedes Mitglied erlangt durch die Aufnahme in den Verein:

- a) Miteigenthum an dem Vermögen desselben,
- b) die Berechtigung der Theilnahme an den Wahlen und Beschlüssen, soweit solche nach den Satzungen dem ganzen Vereine zustehen,
- c) den Zutritt zu allen in dem Vereine stattfindenden geselligen Zusammenkünften und Festlichkeiten für sich und seine Familie.

§. 8.

Każdy członek winien przy przyjęciu uznać obowiązkowość ustaw i stwierdzić to swoim podpisem; ustawy z przepisami służbowymi członek otrzyma.

Wystąpienie.

§. 9.

Należenie do towarzystwa ustaje:

- a) w razie śmierci,
- b) wskutek doniesienia piśmiennego o wystąpieniu,
- c) przez wyprowadzenie się do innego miejsca,
- d) przez uchwałę zarządu:
 - 1) za uporczywe nieposłuszeństwo,
 - 2) jako też przez dopuszczenie się występków i przekroczeń, które się nie zgadzają z honorém obywatelskim lub też zagrażają dobrej sławie towarzystwa,
 - 3) jeżeli członek dłużej jak 3 miesiące składki swój nie zapłaci.
- e) na wniosek zarządu uchwałą walnego zgromadzenia: za uporczywe zaniebdanie przyjętych obowiązków.

§. 10.

Przez wystąpienie w jaki bądź sposób traci występujący wszelkie prawa do towarzystwa i do jego majątku.

Wstępne.

§. 11.

Każdy czynny członek płaci 50 fen, każdy nieczynny członek 2 Mk. wstępnego.

Składki.

§. 12.

Czynni członkowie płacą miesięcznie 20 fen., nieczynni członkowie 1,50 Mk. kwartalnie z góry.

Prawa członków.

§. 13.

Każdy członek nabywa przez wstąpienie do towarzystwa:

- a) praw wspólnych do jego majątku,
- b) uprawnienia do udziału przy wyborach i uchwałach, o ile takowe według ustaw dla całego towarzystwa się odbywają,
- c) przystęp do wszystkich towarzyskich zgromadzeń i uczt dla siebie i familji.

Pflichten der Mitglieder.

§. 14.

Jedes Mitglied erklärt sich mit dem Eintritt in den Verein zur strengsten Einhaltung der Satzungen für verpflichtet und hat im besondern:

- a) den Führern unbedingten Gehorsam zu leisten,
- b) bei der Uebung zur festgesetzten Zeit, bei einem Brande so schnell als möglich zu erscheinen,
- c) den ihm überwiesenen Posten ohne Erlaubniß seines Führers nicht zu verlassen,
- d) die Vereinsachen und Werkzeuge möglichst zu schonen,
- e) durch Wort und That jederzeit zu beweisen, daß ihm die Zwecke des Vereins nach Kräften zu fördern und sein Ziel zu erreichen, Ehrensache sei,
- f) den Beitrag pünktlich zu entrichten.

Verwaltung.

§. 15.

Die Verwaltung des Vereins geschieht durch den Vorstand.

§. 16.

Der Vorstand besteht aus:

- a) dem Vorsitzenden,
- b) dessen Stellvertreter,
- c) dem Schriftführer,
- d) dem Rechnungsführer,
- e) dem Brandmeister,
- f) dessen Stellvertreter,
- g) dem Kammerverwalter,
zugleich zweiter Stellvertreter des Brandmeisters.

Die Vorstandsmitglieder sind verpflichtet einander nach Anordnung des Vorsitzenden zu vertreten.

Wahl.

§. 17.

Die Wahl der Vorstandsmitglieder, wovon jedes in einem besonderen Wahlgange zu wählen ist, erfolgt durch Stimmzettel mit unbedingter Mehrheit. Wird diese bei der ersten Wahl nicht erreicht, so findet die engere Wahl zwischen denjenigen zwei Mitgliedern statt, welche die meisten Stimmen haben.

Bei Stimmengleichheit entscheidet das Loos.

Falls kein Widerspruch erfolgt, kann auf Antrag des Vorstandes offen abgestimmt werden.

Nach erfolgter Neuwahl muß die Einführung der Neugewählten innerhalb 14 Tagen erfolgen; bis dahin bleiben die alten Vorstandsmitglieder an ihre Obliegenheiten gebunden.

Obowiązki członków.

§. 14.

Każdy członek zobowiązuje się przy wstąpieniu do towarzystwa do ścisłego zachowania ustaw i musi w szczególności:

- a) kierowników bezwarunkowo słuchać,
- b) na ćwiczenia na czas oznaczony, a w razie ognia ile możliwości jaknajprędzej się stawić,
- c) przeznaczone mu miejsce bez pozwolenia kierownika nie opuszczać,
- d) rzeczy i narzędzia towarzystwa ile możliwości ochraniać,
- e) słowem i czynem zawsze dawać dowód, że uważa za rzecz honorową popierać cele towarzystwa w miarę sił swoich,
- f) składki punktualnie opłacać.

Zarządzanie.

§ 14.

Zarząd rządzi towarzystwem.

§. 16.

Zarząd składa się:

- a) z przewodniczącego,
- b) z jego zastępcy,
- c) z sekretarza,
- d) z rachmistrza,
- e) z naczelnika ogniowego,
- f) z jego zastępcy,
- g) z zawiadowcy sprzętów

który jest zarazem zastępcą naczelnika ogniowego.

Członkowie zarządu mają obowiązek zastępować się wzajemnie, jeżeli przewodniczący tego żąda.

Wybór.

§. 17.

Wybór członków zarządu, z których każdego z osobna się obięra, odbywa się kartkami absolutną większością głosów. Jeżeli się tej większości w pierwszym wyborze nie osiągnie, tedy odbywa się wybór ściślejszy pomiędzy temi członkami, którzy najwięcej otrzymali głosów. Jeżeli ilość głosów jest równa, tedy rozstrzyga los.

Jeżeli protest nie zajdzie, może na wniosek zarządu wybór bez kartek się odbyć.

Po odbytych wyborach muszą nowo wybrani w przeciągu 14 dni być w urząd wprowadzeni; do tego czasu pozostają starzy członkowi w urzędzie.

§. 18.

Der Brandmeister, dessen Stellvertreter und der Kammerverwalter sind aus aktiven Mitgliedern zu wählen.

Der Brandmeister und dessen Stellvertreter bedürfen der Bestätigung des Magistrats.

Ergänzungswahlen sind in einer außerordentlichen Generalversammlung vorzunehmen.

Obliegenheiten des Vorstandes.

§. 19.

Dem Vorstande liegt die Leitung des Vereins nach Maßgabe der Satzungen und der Beschlüsse der Versammlungen ob; er ist zu allen Handlungen befugt, welche zur Sicherung und Leitung des ordentlichen Geschäftsganges ihm erforderlich erscheinen und vertritt den Verein in jeder Beziehung.

§. 20.

Der Vorstand ist bei Anwesenheit von mindestens 4 seiner Mitglieder einschließlich des Vorsitzenden oder dessen Vertreters beschlußfähig. Alle Beschlüsse werden durch einfache Mehrheit gefaßt; bei Stimmengleichheit entscheidet der Vorsitzende.

§. 21.

Der Vorsitzende veranlaßt und leitet die Versammlungen, führt die Aufsicht über die Geschäftsführung, besorgt die nöthigen Anzeigen bei den Behörden, ist Verweser der Vereinskasse, hat als solcher das Recht und die Pflicht der Aufsicht über den Rechnungsführer und muß die Kasse wenigstens einmal jährlich prüfen.

§. 22.

Der Schriftführer führt das Mitglieder-Verzeichniß, besorgt sämtliche Schreibereien des Vereins, hat für Aufbewahrung der Akten und Schriftstücke zu sorgen und fertigt den Jahresbericht.

§. 23.

Der Rechnungsführer hat das Vereinsvermögen zu verwalten, über Einnahme und Ausgabe Buch zu führen, die Kassenbeläge und Quittungen geordnet aufzubewahren und am Schlusse des Rechnungsjahres den Kassenabschluß zu fertigen. Zahlungsanweisungen bedürfen der Unterschrift des Vorsitzenden und des Brandmeisters.

§. 24.

Die Obliegenheiten des Brandmeisters, beziehungsweise dessen Stellvertreters, werden durch die den Satzungen beigegebene Dienstvorschrift geregelt. Speziell sollen auf Vorschlag des Brandmeisters 3 Oberfeuer-männer, sowie 1 Brandmeister vom Plaz von den aktiven Mitgliedern des Vereins gewählt werden.

§. 18.

Naczelnik, jego zastępca i zawiadowca sprzętów powinni być wybierani z pomiędzy członków czynnych.

Naczelnik i jego zastępca potrzebują zatwierdzenia magistratu.

Wybory wzupełniające odbywać się mają na nadzwyczajném walném zebraniu.

Obowiązki zarządu.

§. 19.

Zarząd kieruje towarzystwem w myśl ustaw i uchwał na zebraniach powziętych; takowy jest do wszelkich czynności uprawniony, jakie do utrzymania i zabezpieczenia porządku uważa za potrzebne, również zastępuje towarzystwo w każdym razie.

§. 20.

Zarząd ma prawo do uchwał jeżeli zasiada przynajmniej 4 członków z przewodniczącym lub z jego zastępcą. Wszystkie uchwały przechodzą pojedynczą większością głosów; w razie równości głosów rozstrzyga przewodniczący.

§. 21.

Przewodniczący zwołuje i kieruje zgromadzeniami, dozoruje prowadzenie interesów, załatwia potrzebne doniesienia do władz, jest zawiadowcą kasy towarzystwa i ma jako taki prawo i obowiązek dozorowania podskarbiego i musi kasę przynajmniej raz w rok rewidować.

§. 22.

Sekretarz prowadzi wykaz członków, wykonywa wszystkie prace piśmienne dla towarzystwa i zachowuje akta i pisma i robi sprawozdanie roczne.

§. 23.

Podskarbi zarządza majątkiem towarzystwa, zapisuje w książkę przychód i rozchód, przechowuje dowody kasowe i kwity i sporządza w końcu każdego roku obliczenie kasowe. Asygnacje muszą mieć podpis przewodniczącego i naczelnika ogniowego.

§. 24.

Powinności naczelnika ogniowego i jego zastępcy oznaczone są regulaminem służbowym przydanym do ustaw.

Na wniosek naczelnika ogniowego mają być mianowicie wybrani: 3 nadstrażników ogniowych i placowy naczelnik ogniowy z liczby członków czynnych.

§. 25.

Der Kammerverwalter ist verpflichtet:

- a) eine Liste über sämtliche dem Vereine gehörigen Ausrüstungsgegenstände zu führen,
- b) die dem Vereine gehörigen Gegenstände in Verwahrung zu nehmen,
- c) die Ausgabe der Gegenstände ordnungsmäßig zu bewirken und darauf zu halten, daß bei Zurückgabe derselben diese sich in ordnungsmäßigem Zustande befinden und
- d) dem Brandmeister jede Ordnungswidrigkeit in Bezug hierauf ungesäumt anzuzeigen.

Rechnungsjahr und Rechnungslegung.

§. 26.

Das Rechnungsjahr läuft wie das Vereinsjahr vom 1. April bis zum 31. März. Die Kassenbücher sind mit dem Monat März zu schließen und die Jahresrechnung aufzustellen. Die von einer vorangegangenen Versammlung gewählten beiden Rechnungsprüfer haben dieselbe zu prüfen und ihre Erinnerungen so zeitig bei dem Vorstande anzubringen, daß derselbe die Erinnerungen noch der Generalversammlung vorlegen kann.

Letztere beschließt nach Anhörung des Vorstandes und der Rechnungsprüfer über die Einwendungen und nimmt, eintretendensfalls unter Vorbehalt der Erledigung, die Rechnung ab.

Übungen der Feuerweh.

§. 27.

Die Feuerwehrmänner sind zur Betheiligung an den von dem Brandmeister bestimmten Übungs- und Belehrungsstunden verpflichtet. Beharrliche Unregelmäßigkeiten haben den im § 9 vorgesehenen Ausschluß zur Folge.

Die Zeit, wann diese Stunden stattfinden sollen, bestimmt der Brandmeister.

Wird die Einberufung der Feuerweh mit Feuerlärm verbunden, so ist vorher der Polizeiverwaltung Anzeige zu machen.

Entschuldigungen.

§. 28.

Feuerwehrmänner, welche bei ausbrechendem Feuer oder zu den Übungs- und Belehrungsstunden am Erscheinen verhindert sind, haben sich innerhalb 3 Tagen schriftlich bei dem Vorstande zu entschuldigen.

Die Entscheidung, ob die angeführten Gründe genügen, ist Sache des Vorstandes. Jeder Feuerwehrmann hat, sofern er mehrere Tage vom Orte abwesend zu sein gedenkt, dieses dem Brandmeister schriftlich anzuzeigen.

§. 25.

Zawiadowca sprzętów jest obowiązany:

- a) mieć wykaz wszystkich do towarzystwa należących przedmiotów ratunkowych,
- b) do towarzystwa należące przedmioty mieć w schowaniu,
- c) wydawanie przedmiotów według porządku uskutecznić i na to uważać, aby takowe przy odebraniu w dobrym stanie się znajdowały,
- d) naczelnikowi ogniowemu o wszystkich w téj mierze powstałych przekroczeniach bezzwłocznie donieść.

Rok rachunkowy i składanie rachunków.

§. 26.

Rok rachunkowy liczy się jak rok dla spraw towarzystwa od 1. Kwietnia do 31. Marca. Książki kasowe zamyka się w miesiącu Marcu i składa się rachunek roczny. Dwóch na poprzednim zgromadzeniu obranych rewizorów rachunków sprawdza takowe i odsyła swoje uwagi zarządowi tak wcześnie, aby takowy na walnym zebraniu mógł je przedłożyć. Ostatnie decyduje po przesłuchaniu zarządu i rewizorów o wzmiankach, zatwierdza w danym razie rachunek.

Ćwiczenia straży ogniowej.

§. 27.

Strażacy ogniowi są zobowiązani do udziału w godzinach oznaczonych przez naczelnika ognia do ćwiczeń i pouczenia. Stałe nieposłuszeństwo pociąga za sobą wykluczenie w §. 9 ustawy objęte.

Czas, w którym te godziny odbywać się mają, oznacza naczelnik ogniowy.

Jeżeli się straż ogniową za pomocą sygnałów ma za alarmować, to trzeba o tém poprzednio policji donieść.

Uniewinienia.

§. 28.

Strażacy ogniowi, którzy przy wybuchnięciu ognia lub na godziny przeznaczone do ćwiczeń i pouczenia stawić się nie mogą muszą się w przeciągu 3 dni piśmiennie u zarządu uniewinnić.

Rozstrzygnięcie, czy podane powody są wystarczające, należy do zarządu. Każdy strażnik ogniowy musi, jeżeli zamyśla miejsce na dłuższy czas opuścić, o tem naczelnikowi ogniowemu donieść.

Versammlungen.

§. 29.

Am 2. Sonntage jedes Monats versammeln sich die Mitglieder zum Zweck der Berathung und Beschlußfassung über Vereinsangelegenheiten.

§. 30.

Im Monat April jedes Jahres findet die ordentliche Generalversammlung statt;

Zweck derselben ist:

- 1) Bekanntgeben des Jahresberichts,
- 2) Abnahme der Jahresrechnung,
- 3) Beschlußfassung über Anträge auf Aenderung der Satzungen,
- 4) Neuwahl des Vorstandes.

§. 31.

Außerordentliche Generalversammlungen können auf Beschluß des Vorstandes oder auf begründeten Antrag von mindestens $\frac{1}{4}$ der Mitglieder einberufen werden.

§. 32.

Die Gegenstände der Berathung sind für jede Versammlung vorher öffentlich bekannt zu machen.

Beschlüsse.

§. 33.

Die Beschlüsse werden mit unbedingter Mehrheit gefaßt. Beschlußfähig ist jede Versammlung, ohne Rücksicht auf die Zahl der Erschienenen.

§. 34.

Dem Magistrat ist eine Liste der Vereinsmitglieder einzureichen und jeder Zu- und Abgang monatlich anzuzeigen, damit diese Behörde ihre Liste über die städtischen Feuerlöschdienstpflichtigen berichtigen kann.

§. 35.

Auf der Brandstelle führt die Leitung der Brandmeister oder dessen Stellvertreter. Sollte der Magistratsdirigent mit den Anordnungen des Brandmeisters nicht einverstanden sein und Veranlassung nehmen, Aenderungen zu treffen, so übernimmt er die alleinige Verantwortung dafür. Der Brandmeister hat sich den Anordnungen des Magistratsdirigenten zu fügen und die sonach erforderlichen Befehle an die Mannschaften zu erlassen.

Zebrania.

§. 29.

W drugą niedzielę każdego miesiąca zgromadzają się członkowie celem narady i uchwały w sprawach towarzystwa.

§. 30.

W miesiącu Kwietniu każdego roku odbędzie się zwyczajne walne zebranie;

Cel takowego jest:

- 1) oznajmienie sprawozdania rocznego,
- 2) odebranie rachunku rocznego,
- 3) uchwała co do wniosków i zmiany ustaw,
- 4) wybór nowego zarządu.

§. 31.

Nadzwyczajne walne zebrania mogą być zwołane na uchwałę zarządu lub na uzasadniony wniosek najmniej 1/4 części członków.

§. 32.

Przedmioty narady każdego zgromadzenia muszą być poprzednio publicznie ogłoszone.

Uchwały.

§. 33.

Uchwały ustanawiają się absolutną większością głosów. Każde zgromadzenie może uchwalać bez względu na ilość przybyłych.

§. 34.

Magistratowi dostawia się wykaz członków towarzystwa i każdy przybytek i ubytek miesięcznie, ażeby władza ta mogła uzupełnić swój wykaz miejskich strażników ogniowych.

§. 35.

Na miejscu pożaru ma kierownictwo naczelnik ogniowy lub jego zastępca. Jeżeli by dyrygent magistratu nie zgadzał się z rozporządzeniami naczelnika i inaczéj rozporządzać chciał, natenczas sam przyjmuje za to odpowiedzialność na siebie. Naczelnik ogniowy musi się w takim razie zastosować do jego rozporządzeń i odnośne rozkazy ludziom udzielić.

Schiedsgericht.

§. 36.

Etwasige Streitigkeiten zwischen Mitgliedern dürfen niemals auf dem Brand- oder dem Übungsplatze zum Austrag gebracht werden. Dieselben sind dem Brandmeister anzuzeigen und von dem Vorstande als Schiedsgericht zu entscheiden. Bei Gefahr im Verzuge ist der Brandmeister zur vorläufigen Entscheidung ermächtigt. Dem Spruch des Vorstandes haben sich die Betheiligten unbedingt zu unterwerfen.

Strafen.

§. 37.

Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen der Satzungen, sowie gegen die Anordnungen der Führer und namentlich das Fehlen beim Feuer und den Übungen ohne genügende Entschuldigung sollen an den Feuerwehrmännern wie folgt bestraft werden:

- a) durch Verweise, welche der Brandmeister erteilt,
- b) durch Verweise vor versammelter Feuerwehr, über welche der Vorstand erkennt,
- c) durch Geldstrafen von 50 Pf. bis 3 Mark.

Die Strafen werden vom Vorstande festgesetzt.

Die der freiwilligen Feuerwehr überwiesenen Feuerlöschdienstpflichtigen werden bei Zuwiderhandlungen der Polizei-Verwaltung überwiesen.

§. 38.

Es ist Ehrenpflicht eines jeden freiwilligen Feuerwehrmanns bei eintretendem Todesfalle eines Mitglieds an dem Leichenzuge theilzunehmen.

Auflösung.

§. 39.

Der Verein der freiwilligen Feuerwehr kann nur aufgelöst werden durch Beschluß von $\frac{3}{4}$ der in der Generalversammlung zu diesem Zwecke erschienenen Mitglieder.

Für den Fall der Auflösung übernimmt der Magistrat sämtliches Vermögen zum Zwecke der Verwendung für eine neue Feuerwehr in Tremessen.

§. 40.

Vorstehende Satzungen treten in Kraft, sobald dieselben von der Generalversammlung und der Polizei-Verwaltung genehmigt sind.



Sąd pojednawczy.

§. 36.

Spory pomiędzy członkami nie powinny nigdy być załatwiane na miejscu pożaru lub ćwiczenia. Trzeba o nich donieść naczelnikowi ogniowemu a zarząd jako sąd pojednawczy je załatwia.

W nagłym razie jest naczelnik do rozstrzygnięcia chwilowego upoważniony. Rozstrzygnięcie zarządu jest obowiązującym dla interesowanych stron.

Kary.

§. 37.

Przekroczenia przeciwko postanowionym ustawom, jak przeciw rozporządzeniom kierowników a mianowicie nie przybycie do ognia lub na ćwiczenia bez dostatecznego uniewinienia się, mają być karane:

- a) nagana przez naczelnika,
- b) nagana uchwaloną przez zarząd przed zebraną strażą ogniową,
- c) karą pieniężną od 50 fen. do 3 marek, którą zarząd ustanawia.

Ochotniczej straży oddani obowiązkowi strażacy podlegają karze policyjnej za swe przekroczenia.

§. 38.

Jest obowiązkiem honorowym każdego ochotnika straży ogniowej być na pogrzebie zmarłego członka.

Rozwiązanie towarzystwa.

§. 39.

Towarzystwo ochotniczej straży ogniowej może być rozwiązane tylko mocą uchwały 3/4 na walne zgromadzenie przybyłych członków.

Wrazie rozwiązania dostaje magistrat wszelki majątek towarzystwa celem zużycia go na nową straż ogniową w Trzemesznie.

§. 40.

Poprzednia ustawa jest obowiązującą, skoro przez walne zebranie i władzę policyjną przyjętą zostanie.



Angenommen in der Generalversammlung vom 8. November 1889.

M. Friedmann, Dr. Heintze, Thomczek, A. Tenzer, Koszozyński,
Otto Boelter, A. Borowski, Dietrich, Wojciech Nowakowski, P. Wlek-
linski, Władysław Lewicki, J. Glaser, Weissner, Oskar Conrad,
A. Hirsch, W. Borowski, Diezich II., B. Smarzyński, J. Dimnich,
K. Sommerfeld, Eduard Malinowicz, J. Kusnierkiewicz, Josef Milisiewicz,
Marquardt, Z. Kusnierkiewicz, Leon Krüger, Wierzbinski, Th. Lipczyński,
W. Siwiński, Jabłoński, Funk, David, Dürbaum, Liebek, Pacanowski,
M. Kempe, Paul Kornetzki, J. Schachtel, W. Noak, C. Lipczyński,
K. Orlikowski, Lauerwald, A. N. Sk., H. Haapp, M. Jachocki, W. Lange,
W. Śliwiński, F. Kwiatkowski, H. Graczykowski, A. Kaulbach,
Jonas Jacob, A. Michałski, K. Olawski, Jacob Kaphan, W. Busse,
Mittag, Andreas Jasiński, T. Wiszowski, Gustav Warnke, Żurawiak,
Jacob Winkiel, J. Lisiecki, Paul Wreszyński, Kubski-Czarkowski,
Wreszyński, K. Majewski, H. Treumann, A. Fuchs, M. Marcus,
E. Gaffert, Scheffler, M. Bley, L. Lewczyk, Spieldoch, B. Schwersenger,
M. Alexander, G. E. Bigalke, W. Auerbach, H. Schuldig, N. Goetz.

Tremessen, den 13. November 1889.

Borstehende Satzungen des Vereins „Freiwillige Feuerwehr der
Stadt Tremessen“ sind der unterzeichneten Polizeibehörde am 12. d. Mts.
zur Kenntnignahme eingereicht worden und werden hiermit genehmigt.

(L. S.)

Die Polizei Verwaltung.

gez. Boethelt.

